



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාට නිසැකවම තොරතුරු සැපයීමට සූදානම් වෙත. සෑම හොර බඩුවක් සමඟම වෙත නිසි සම්භවයෙන් බහුව විරුධව පැමිණීමට සූදානම් වෙත. සැලකිය යුතු හොරකාරයන් අල්ලීමට නැති හිරවෙලවල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්වරයාගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசுன்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலிட டின்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

## WANTED BY THE POLICE.

**PAULIS APPU**; charged with causing hurt with a knife at Barber street, Kotahena, on December 1, 1897; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; age, about 28 years; height, about 5 ft. 5 in.; make, ordinary; complexion, fair; nose, large; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, small, black; hair, black, tied in a small knot; face, long; has vaccine marks on arms; birthplace, general residence, and haunts, Messenger street; keeps a mistress named Santooahmy; has two children, a boy and a girl, all live at house No. 60, Messenger street; brother, Nikolas Appu; is well known to Police Sergeant No. A 100 Radin Miskin and Police Constables Nos. A 166 S. P. Fernando and A 455 Whythie, all of Kotahena. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 50,599 for his arrest.

**Carolis**; charged with criminal breach of trust with respect to a buggy cart and bull at Norris road, Pettah, on December 4, 1897; is a Sinhalese; religion, Buddhist; occupation, carter; age, 22 years; height, 5 ft.; make, ordinary; complexion, dark; nose, mouth, and eyes, ordinary; teeth, well set; hair, black, tied in a knot; beard, just growing; general residence, Norris road; is unmarried. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 50,639 for his arrest.

**Aiyampulle Ramasamy**; charged with theft at Prospect Hill estate, Peradeniya, on November 14, 1897; is a Cochin; occupation, cook; age, about 60 years; height, about 5 ft. 7½; is well made; complexion, brown; nose, teeth, and eyes, ordinary; mouth, large; hair, short, curly, tied in a knot with a small cord; wears full beard, and moustaches cut short; has a flower tattooed on the right hand; birthplace, Malayalam; general residence, Prospect Hill estate, Peradeniya; haunts Gannoruwa estate, Harasagalla, Mount Pleasant, and Royal Botanical Gardens, Peradeniya; is married; wife dead; is well known to Sinnaya of Prospect Hill estate and Sinna Marikar of Harasagalla estate. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 7,035 for his arrest.

**Mina Mustan Ana Samsudeen**; charged with committing rape at Dedigama on November 20, 1897; is a Moor; religion, Mohammedan; occupation, trader; age, about 22 years; height, about 5 ft.; make, thin; complexion, brown; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, reddish, small; hair, shaved; wears moustaches, and beard shaved; birthplace, Dedigama in Kegalla District; is unmarried; mother, lives at Dedigama; brother, Salyado, lives at Nalendeniya; is well known to the Arachchi of Dedigama and to Pinnagodakanda Arachchi. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 17,869 for his arrest.

## STOLEN.

ON December 1, 1897, from a railway gateman's room at Rifle street, Slave Island: 1 double case silver watch with a silver chain attached, 1 Waterbury watch No. 1,895 with a metal chain attached, 1 silk woollen coat, 2 coloured cloths, 1 umbrella, 1 crooked comb, 1 tin box, and 37 cents in cash. Owner, D. J. William, Gate-man, Slave Island.

On December 5, 1897, from a house No. 260, Dematagoda: 1 gold necklace called malay, 1 gold savadi, 1 brass lamp, 1 brass chembu, 1 brass spittoon, 1 silk Cashmere shawl, 1 silk cambaya cloth, 1 silk sarong, 3 silk cambaya cloths, 10 sarong cloths, 2 Playman silk sarongs, 2 pairs door curtains, 1 large handkerchief, 6 red handkerchiefs, and 2 woollen coats. Owner, Madar Lebbe, Dematagoda.

On November 20, 1897, from the owner's compound at Elethumedduval: 1 white bull branded on one of the cheeks and "X" on one of the hind legs. Owner, Velupillai Kanapatipillai, of Elethumedduval south.

On November 22, 1897, from the owner's compound at Manippay: 1 white bull branded on the right side and "X" on one of the cheeks: age, 3 years. Owner, Mathan Nannian, Manippay.

On November 30, 1897, from a bungalow at Railway Station, Kurunegala: 3 pairs of spoons and forks (electro-plated), 1 cup and saucer, 7 plates, and a large bowl. Owner, Mr. Peter Sampayo, Railway Station Master, Kurunegala.

## MISSING.

SINCE November 29, 1897: Seyatoo; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, about 13 or 14 years; height, about 3 ft. 6 in.; make, thin; complexion, dark; nose, flat; mouth, ordinary; teeth, irregular; eyes, small, dark, oval; hair, dark, closely cropped; birthplace, Hanuranketa; general residence, Kandy road, Kurunegala; is an orphan; was adopted by Mr. K. D. Perera; is well known to Mr. K. D. Perera.

Since December 4, 1897: Appuwa; is a Sinhalese of the Karawa caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, 15 years; height, 4 ft.; make, stout; complexion, dark; nose, ordinary; mouth, small; teeth, well set; eyes, black, oval; hair, black, cut; birthplace, Dunuwalla in Matara District; haunts Nawalapitiya and Gampola; relation, Arnolis of Gampola; is well known to Samel Appu, Karonchi Appu, and Upaseka Appu.

FOUND.

ON November 26, 1897, at Udurugoda in Salpiti korale: a brown and black whyri cow, branded ...

NOTICE.

LINDEGEDARA THEGIS, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,484 of December 3, 1897, has been arrested.

Venasitamby Sinnatamby, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,470 of October 15, 1897, is in custody.

Siman Nakan, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,470 of October 15, 1897, is in custody.

පොලීසියට මිනා කරණ අය.

නම, අයිතම පුල්ලේ රාමයාමි ; මොහු වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 14 වෙනි දින පේරාදෙණියේ පොරොස්පැක්කට ඇස්වෙව් වන්නේදී සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනයකරණුලැබ සිටියි.

නම, පව්ලෙස්අප්පු ; මොහු වම් 1897 ක්වු දෙසැම්බර් මස 1 වෙනි දින කොටගේනේ බාර්බර් ඉස්පිරිව් එකේ දී පිහිසකින් තුවාල කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි.

නම, කරෝලීස් ; මොහු වම් 1897 ක්වු දෙසැම්බර් මස 4 වෙනි දින පිටකොටුවේ නොරිස් රෝඩ් එකේදී නමුත් නාරේ තිබුන අනුන්ගේ බිත්ති කරන්නෙකුයි ගොනෙකුයි ගැන වංකකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි.

නාමය, කට සහ ඇස්, සාමාන්‍යයි ; දන්, ගර්විදියට ඇත ; ඉසකෙස්, කළුයි, කොන්තේට බැඳලා ඇත ; රැවුල, දන්කමයි එකේ ; බොහෝ සෙයින් පදින්නි ස්ථානය, නෝරිස් රෝඩ් එකේ ; අච්චනාකයා ; කොලම් පොලීස් නඩුකාරයාන විසින් අඩක 50,639 දරණ වරණේ තුව මොහු ඇල්ලීම පිහිස පිටකර ඇත.

නම, මයිනාමස්කාන් අබුසමසුදින් ; මොහු වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 20 වෙනි දින බැහිගමේදී කනිස් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරණුලැබ සිටියි.

සොරකම් කරන්ට සෙදනා.

මම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 20 වෙනි දින ඉලතුව මඩුවල් ගමේ අයිතිකාරයාගේ මුදලේ ඉදු : පස්ස ගාතයක් පිට Xද, කන්වුලක - ද යන මේ නිවරණ පුළුස්සා ඇති සුදු ගොන් 1ද. අයිතිකාරයා, දකුණු ඉලතුවමුවල් ගමේ වෙම්පිල්ලේ කනපාතිපිල්ලේ.

මම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 22 වෙනි දින මානස් ගේ අයිතිකාරයාගේ මුදලේ සිට : සුදු හරකෙක්ද, කම්මුල පැන්ගේ මෙම නිවරණද X " " වස අකුරුද 3යි. අයිතිකාරයා, මාදන් නාතිස්සන් මානස්ගේ.

මම් 1897 ක්වු දෙසැම්බර් මස 1 වෙනි දින කොන් පන්කුච්චියේ රේල්වේ රයිපල් ඉස්පිරිව් එකේ ගේවු කාරයාගේ කාමරේ තිබී : පිදි දන්වැලකුන් සමග පියන් දෙකම ඇති පිදි මරලෝසු 1ද, ලෝක දන්වැලකුන් අඩුනා ඇති අඩක 1,895 ඇති වාටර්බැර් මරලෝසු 1ද, සිල්කිවුලන් කෝරි 1ද, පාට රෙදි 2ද, කුඩ 1ද, වකුටු පනා 1ද, බෙලෙක් පෙට්ටි 1ද සහ මුදලෝසු 37ද. අයිතිකාරයා, කොන්පන්කුච්චියේ ගේවුකාරයා, ඩී. ජේ. විලියම්.

මම් 1897 ක්වු දෙසැම්බර් මස 5 වෙනි දින දෙමට ගොඩ අඩක 260 දරන ගෙදරක තිබී : රන්රන් මාල 1ද, රන්රන් ගව්ඩ් 1ද, පිත්තල ලාම්පු 1ද, පිත්තල සෙම්බු 1ද, පිත්තල පහික්කන් 1ද, පට කැස්මෙස් සාඵ 1ද, පට කම්බා 1ද, පට සරොන් 1ද, පට කම්බා 3ද, සරොන් 10ද, පේලුවන් පටසරම් 2ද, දෙදරකඩට එල්ලන කුචින්ස් ජෝඩු 2ද, ලොකු ලේන්සු 1ද, රතු ලේන්සු 6ද සහ ලුගන් කෝරි 2ද. අයිතිකාරයා, දෙමටගොඩ මාදර්ලෙබ්බෙය.

මම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 30 වෙනි දින කුරුණෑගල රේල්වේ ඉස්වේසමේ බහලාවක තිබී : නහාඩු දමාපු හැදි සහා ගාර්පු ජෝඩු 3ද, කෝප්පෙයක් සහා පිරිසි 1ද, පිහන් 7ද සහා ලොකු බවුල් 1ද. අයිතිකාරයා, කුරුණෑගල රේල්වේ ඉස්වේසන්මාස්ටර් පිටර් සම්පායෝ මහත්මයා.

නැතිවී සිටියි.

නම, සියානු ; මොහු වම් 1897 ක්වු නොවැම්බර් මස 29 වෙනි දින පටන්, කුරුණෑගල මහනුවර පාරේ ඉදු සියානු නැතිවී සිටියි.



கடிகள ம் (ஸ்ர) கார்த்திகைமீ ௨௨ ந் ௨, மாணிப்பாயில் சொந்தக்காரனுடைய தோட்டத்திலிருந்து : கன்னத்தில் " X X " என்ற குறிகளுக்கு சுடப்பட்ட வெள்ளை காளை க, வயது-௩ வருஷம். சொந்தக்காரன், மர் தான் நன்னையன், மாணிப்பாய்.

கடிகள ம் (ஸ்ர) கார்த்திகைமீ ௩௦ ந் ௨, குருகைலை ரையில்வே ஸ்டேசனில் ஒரு வங்காளாவிலிருந்து : கரணடியும் முள்ளும் சேரிக, (மின்சாரத்தினால் ஓர் வக்க லோகவஸ்து பூசப்பட்டது), ஒரு கோப்பையும் பீரீசும், பீங்கான் எ, ஒரு பெரிய பாத்திரம். சொந்தக்காரன், மெஸ்ற்றர் பீற்றர் சம்பாயோ, ரெயில்வே ஸ்ற்றேசன் மாஸ்ற்றர், குருகைலை.

காணாமற்போனவர்கள்.

கடிகள ம் (ஸ்ர) கார்த்திகைமீ ௨௬ ந் திகதிதொடுத்து காணாமற்போனவன், சியாத்து, சிங்களவன், வேளாளன், புத்த சமயி, தொழில்-வேலைக்காரன், வயசு-ஏறக்குறைய ௩௩ அல்லது ௩௪ வருஷம், உயரம்-ஏறக்குறைய ௩௩ அடி, மெலிந்த தேகம், கருமைநிறம், தட்டை மூக்கு, சாதாரணமான வாய், ஒழுங்கான பற்கள், முட்டைவடிவான கறுத்த சிறு கண்கள், கட்டையாய் வெட்டப்பட்ட கறுத்த மயிர், பிறந்தவிடம்-கங்குரூங்கெற்ற, பொதுவாய் தங்குமிடம்-கண்டித்தெரு, குருகைலை, பெற்றூரில்லை, கெ. டி. பெரேராவால் வளர்க்கப்பட்டவன், மெஸ்ற்றர்-கெ. டி. பெரேராவுக்கு இவனை நன்றாய்த் தெரியும்.

அப்புல, கடிகள ம் (ஸ்ர) ச ந் திகதி தொடுத்து காணாமற்போனவன், சிங்களவன், கரவாசாதி, புத்துசமயி, தொழில்-வேலைக்காரன், வயசு-ஏறக்குறைய ௩௩ வருஷம், உயரம்-அடி-௪, கொளுத்த தேகம், கருமை நிறம்,

சாதாரணமான மூக்கு, சிறிய வாய், நேர்த்தியான பற்கள், முட்டைவடிவான கறுத்த கண்கள், வெட்டப்பட்ட கறுத்த மயிர், பிறந்தவிடம்-மகரகுறிச்சியில் இனுவல்ல, ஊசர்மிடங்கள்-நாவலப்பட்டியும் சம்பொலாவும், உற்றார்-கம்பொலயிலிருக்கும் ஆர்நோலிஸ், இவனை சமல்அப்புக்கும் கரெஞ்சிஅப்புக்கும் உபயசெக்க அப்புக்கும் நன்றாய்த் தெரியும்.

கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

கடிகள ம் (ஸ்ர) கார்த்திகைமீ ௨௬ ந் ௨, சல்பிற்றிக் கோறளயில் உடுகொட என்னுமிடத்தில் வால் கட்டையும், இடது விலாவில் ⊕ என்ற குறியும், வலது விலாவில் ௩௦. ௪ ௪, என்ற குறிகளுக்கு சுடப்பட்ட சபில நிறக் கறுத்த "வைரி" பசு க, வயசு-ஏறக்குறைய ௩ வருஷம். சல்பிற்றிக் கோறளயில் கெஸ்பாவா என்னுமிடத்தில் முதலியாரினுடைய கந்தோரில் இதில் சொல்லப்படும் திகதிக்குமுன் சொந்தக்காரன் வராவிட்டால் கடிகள ம் (ஸ்ர) மார்க்கிமீ ௩௩ ந் திகதி பிரசித்த ஏலத்தில் விற்கப்படும்.

அறிவித்தல்.

லிண்டகெத்ர தேகில், கடிகள ம் (ஸ்ர) மார்க்கிமீ ௩௩ ந் திகதியைக்கொண்ட கடிகள ம் இலக்கப் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ணப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

கடிகள ம் (ஸ்ர) அற்பசிமீ ௩௩ ந் திகதியைக்கொண்ட கடிகள ம் பத்திரிகையில் பிரசித்தம்பண்ணின வினாசித்தம்பி என்பவன் மறியற்சாலையிலிருக்கிறான்.

கடிகள ம் (ஸ்ர) அற்பசிமீ ௩௩ ந் திகதியைக்கொண்ட கடிகள ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தம்பண்ணின சின்னன் நாகன் மறியலில் இருக்கிறான்.

J. HOLLAND,

for J. D. MASON,  
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,  
Colombo, December 13, 1897.